

# المبسطة العربية الترجمة

Language: العربية (Arabic)

Provided by: Bible League International.

## **Copyright and Permission to Copy**

Taken from the Arabic Easy-to-Read Version © 2009, 2016 by Bible League International.

PDF generated on 2017-08-22 from source files dated 2017-08-22.

73d0fe03-b753-5297-abae-4b22a83fd08e

ISBN: 978-1-5313-1303-6

## كِتَابُ نَا حُومِ

١ هَذَا إِعْلَانُ نَبِيِّ عَنْ نِينَوَى. \*  
كِتَابُ رُؤْيَا نَا حُومِ الَّذِي مِنْ مَدِينَةِ الْقُوشِ.

غَضَبُ اللَّهِ عَلَى نِينَوَى

٢ اللَّهُ إِلَهٌ غَيُورٌ يَنْتَقِمُ.

اللَّهُ يَنْتَقِمُ وَيَسْخَطُ.

اللَّهُ يَنْتَقِمُ مِنْ مُقَاوِمِيهِ،

وَيَغْضَبُ مِنْ أَعْدَائِهِ.

٣ اللَّهُ صَبُورٌ وَلَكِنَّهُ قَوِيٌّ جِدًّا.

وَلَا يَبْرِيءُ الْمُخْطِئِينَ.

حِينَ يَتَحَرَّكُ،

فَالزَّوَابِعُ وَالْعَوَاصِفُ تَتَّبِعُهُ فِي سِيرِهِ،

وَالغَيُومُ هِيَ الْغُبَارُ الَّذِي تُثْبِرُهُ قَدَمَاهُ.

٤ يَنْتَهِرُ الْبَحْرُ فَيَجْفُ،

وَيَجْفُ كُلُّ الْأَنْهَارِ.

أَرْضِي بِأَشَانٍ وَالْكَرْمَلِ الْخَصْبَةُ تَجْفُ،

وَنَبَاتَاتُ لَبْنَانَ تَذْبَلُ.

٥ الْجِبَالُ تَرْجَفُ خَوْفًا مِنْهُ،

\* ١:١ نِينَوَى عَاصِمَةُ أَشُورَ. دَمَّرَ الْأَشُورِيُّونَ إِسْرَائِيلَ سَنَةَ ٧٢٢-٧٢١ قَبْلَ الْمِيلَادِ.

- وَالْتَّلَالُ تَذُوبٌ.  
 تَرْتَجِفُ الْأَرْضُ بِخَوْفِ أَمَامِهِ،  
 الْمَسْكُونَةُ وَكُلُّ السَّاكِنِينَ فِيهَا.  
 ٦ مَنْ يُمَكِّنُهُ الْوُقُوفُ أَمَامَهُ حِينَ يَغْضَبُ؟  
 مَنْ يَسْتَطِيعُ احْتِمَالَ غَضَبِهِ الشَّدِيدِ؟  
 يَنْسَكِبُ غَضَبُهُ كَكَّارٍ،  
 فَتَتَشَقَّقُ مِنْهُ الصَّخُورُ.  
 ٧ اللَّهُ صَالِحٌ،  
 وَهُوَ مُلْجَأٌ فِي وَقْتِ الضِّيقِ.  
 وَيَهْتَمُّ بِالَّذِينَ يَلْجَأُونَ إِلَيْهِ.  
 ٨ لَكِنَّهُ بِطُوفَانٍ عَظِيمٍ  
 يَقْضِي عَلَى مُقَاوِمِيهِ.  
 يَطَارِدُ أَعْدَاءَهُ إِلَى الظُّلْمَةِ.  
 ٩ بِمَاذَا تُحْطِطُونَ ضِدَّ اللَّهِ؟  
 سَيَقْضِي عَلَيْهِمْ،  
 وَلَنْ يَقُومَ الضِّيقُ ثَانِيَةً.  
 ١٠ مَعَ أَنَّهُمْ مِثْلُ شَوْكٍ مُتَشَابِكٍ،  
 وَمِثْلُ سُكَارَى بِالخَمْرِ،  
 فَسَتَلْتَهُمُ النَّارُ كَقَشِّ يَابِسٍ.  
 ١١ سَيُخْرِجُ مِنْكَ  
 مَنْ يُخْطِطُ بِالشَّرِّ عَلَى اللَّهِ.  
 إِنَّهُ لَمَشِيرٌ دَنِيٌّ!  
 ١٢ هَكَذَا يَقُولُ اللَّهُ:

«حَتَّىٰ وَإِنْ كَانُوا أَقْوِيَاءَ وَكَثِيرِينَ،  
سَيَسْقُطُونَ وَيَزُولُونَ.

مَعَ أَنِّي أَذَلَّتْكَ،

لَكِنِّي لَنْ أَذَلَّكَ ثَانِيَةً.

١٣ وَالْآنَ، سَأَكْسِرُ نِيرَكَ عَنْكَ،

وَسَأَنْزِعُ سَلَا سَلَاكَ.»

١٤ أَصْدَرَ اللَّهُ أَمْرًا ضِدَّكَ يَا مَلِكَ أَشُورَ:

«لَنْ يَكُونَ لَكَ نَسْلٌ بَعْدُ.

سَأُزِيلُ كُلَّ صَنْمٍ وَتِمثالٍ مَسْبُوكٍ مِنْ هَيْكَلِكَ،

وَسَأُجْهِزُ قَبْرَكَ،

لَأَنَّكَ حَقِيرٌ وَقَلِيلُ الْقِيَمَةِ.»

١٥ هُنَاكَ رَسُولٌ عَلَى الْجِبَالِ يَحْمِلُ بَشَارَةً،

يُعلنُ السَّلَامَ.

احْتَفِلِي بِأَعْيَادِكَ يَا يَهُودَا.

أَوْفِي النَّدْوَرَ الَّتِي تَعَهَّدْتِ بِهَا إِلَى اللَّهِ.

لَنْ يَجْتَاحَكَ الدَّيْنِيُّ مَرَّةً أُخْرَى،

بَلْ سَيُهْزَمُ تَمَامًا.

تَدْمِيرُ نَيْنَوَى

١ قَدْ خَرَجَ مَبْدَدُ الشُّعُوبِ لِيَهْجَمَكَ يَا مَلِكَ أَشُورَ.

فَاحْرُسِ الْأَمَاكِنَ الْمُحَصَّنَةَ،

٢

رَاقِبِ الطَّرِيقَ.

أَعَدَّ تَجْهِيزَاتِ الْمَعْرَكَةِ،  
 جَهَّزَ نَفْسَكَ بِقُوَّةٍ عَظِيمَةٍ.  
 ٢ لِأَنَّ اللَّهَ سِيرِدَ مَجْدِ يَعْقُوبَ،  
 لِيَكُونَ كَمَجْدِ إِسْرَائِيلَ.  
 فَقَدْ أَخْرَجَهُمُ الْمُخْرَبُونَ،  
 وَقَدْ أَتَفَّقُوا كَرُومَ إِسْرَائِيلَ.  
 ٣ تَرُوسُ مُحَارِبِيهِ حَمْرَاءُ،  
 وَثِيَابُ جُنُودِهِ قَرْمِزِيَّةٌ.  
 مَعْدَنُ الْمَرْكَبَةِ يَلْمَعُ كَالنَّارِ،  
 فِي يَوْمِ اسْتِعْدَادِهِ لِلْمَعْرَكَةِ،  
 وَالرِّمَاحُ مَهْتَزَةٌ.  
 ٤ تَتَدَفَعُ الْمَرْكَبَاتُ بَعْضُهَا فِي الشَّوَارِعِ،  
 تَتَسَابِقُ مَعًا فِي السَّاحَاتِ.  
 يَبْدُونَ مِثْلَ مَشَاعِلَ.  
 يَنْدَفِعُونَ كَالْبَرْقِ.  
 ٥ يُعْطِي الْمُبَدِّدُ أَوْامِرَ لِقَادَتِهِ،  
 فَيَتَعَثَّرُونَ إِذْ يَتَقَدَّمُونَ.  
 يُسْرِعُونَ إِلَى السُّورِ،  
 وَيَنْصَبُونَ بَرُوجَ الْحِصَارِ.  
 ٦ انْفَتَحَتْ أَبْوَابُ الْفَيْضَانِ،  
 وَأَنْهَارُ قَصْرِ الْمَلِكِ.  
 ٧ تَجْرُدُ الْمَلِكَةُ وَتَسْبِي،  
 وَتُؤَخِّدُ جَوَارِيَهَا بِعَيْدًا.

يَقْرَعَنَّ عَلَيَّ صُدُورِهِنَّ،  
وَيَتَنَهَدْنَ تَنَهْدًا كَهَدِيلِ الْحَمَامِ.

٨ نِينَوِي مِثْلُ بَرَكَةِ مَاءٍ  
يُرَشِّحُ مَائُوهَا مِنْهَا بِسُرْعَةٍ.  
يَقُولُ قَادَتُهَا: «تَوَقَّفْ! تَوَقَّفْ!»

وَلَكِنْ لَا يَلْتَفِتُ أَحَدٌ.  
٩ انهبوا الفضة!

انهبوا الذهب!

لَا نَهَايَةَ لِلْكُنُوزِ مِنْ كَثَرَتِهَا،  
وَفِيهَا الْكَثِيرُ مِنَ الْأَشْيَاءِ النَّفِيسَةِ.

١٠ فراغ ودمار وخراب!  
ذَابَتْ قُلُوبٌ وَارْتَعَشَتْ أَرْجُلٌ مِنَ الْخَوْفِ.  
اهْتَزَّتْ الْأَبْدَانُ وَتَحَبَّتْ الْوُجُوهُ جَمِيعًا.  
وَقَدْ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ مِنَ الْخَوْفِ.

١١ أين مسكن الأسود،

وعرين الأشبال؟

أَيْنَ الْمَكَانُ الَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ الْأَسَدُ وَاللَّبْوَةُ،  
حَيْثُ لَا يَخْشَى جَرُّو الْأَسَدِ أَدَى؟

١٢ يجِدُ الْأَسَدُ طَعَامًا كَثِيرًا لِحِرَائِهِ،  
وَيَذْبَحُ لِلْبَوَاتِهِ.

يَمَلَأُ مَغَارَتَهُ بِالْفَرَائِسِ،  
وَكُهوفَهُ بِاللَّحْمِ الْمَمزُقِ.

١٣ يَقُولُ اللَّهُ الْقَدِيرُ:

«أَنَا ضِدُّكَ.  
سَأُحْرِقُ مَرْجَبَاتِكَ حَتَّى لَا يَبْقَى سِوَى الدُّخَانِ،  
وَسَيَقْتُلُ أَشْبَالُكَ فِي الْمَعْرَكَةِ.  
سَأُخْرِجُ فَرَائِسَكَ مِنَ الْأَرْضِ،  
وَصَوْتُ رُسُوكِ لَنْ يُسْمَعَ ثَانِيَةً.»

أَخْبَارٌ سَيِّئَةٌ لِنِينَوَى

٣  
١ وَيَلُوكُ لَكَ يَا مَدِينَةَ الْقَتْلَةِ،  
الْمَلِيئَةَ بِالْكَذِبِ،  
الْمَلِيئَةَ بِالْغَنَائِمِ،  
الَّتِي لَا تَخْلُو مِنَ الْفَرَائِسِ.  
٢ صَوْتُ ضَرْبَاتِ سَوَطٍ،  
وَضَجِيجِ دَوَالِيبٍ،  
وَصَوْتُ خِيُولٍ تَجْرِي  
وَمَرْجَبَاتٍ تَتَقَافَزُ.  
٣ الْجِيَادُ مَنْدَفَعَةٌ،  
وَالسِّيفُ يَلْعَعُ،  
الرِّيحُ يَبْرِقُ.  
أَكْوَامٌ مِنَ الْقَتْلِ،  
أَكْدَاسٌ مِنَ الْجُثْثِ بِلَا حُدُودٍ.  
إِنَّهُمْ يَتَعَثَّرُونَ بِالْجُثْثِ!  
٤ بِسَبَبِ الزَّنَى الْكَثِيرِ لِلزَّانِيَةِ،

السَّاحِرَةَ الْجَمِيلَةَ الْفَاتِمَةَ،  
الَّتِي تَسْتَعِيدُ أُمَّا كَامِلَةً بِطُرُقِهَا الْخَادِعَةَ،  
وَعَشَائِرَ كَامِلَةً بِأَسْحَارِهَا،  
٥ فَإِنَّ اللَّهَ الْقَدِيرَ يَقُولُ:  
«أَنَا ضِدُّكَ،

وَسَأَرْفَعُ أَطْرَافَ ثَوْبِكَ إِلَى وَجْهِكَ،\*  
وَسَأُرِي الْأُمَّمَ جَسَدِكَ عَارِيًّا،  
وَأُرِي الْمَمَالِكَ خَزِيكَ.  
٦ سَأُرْمِيكَ بِالنِّفَايَاتِ،  
وَسَأُعَامِلُكَ بِاِحْتِقَارٍ،  
وَسَأَشْهَرُ بِكَ أَمَامَ الْجَمِيعِ.  
٧ حَيْثُئِذْ سَيَهْرَبُ مِنْكَ كُلُّ مَنْ يَرَاكَ،  
وَيَقُولُ الْجَمِيعُ: «يَنْوِي خَرِبَةً،  
فَمَنْ سَيَحْزَنُ عَلَيْهَا؟»

لَنْ يَكُونَ هُنَاكَ مَنْ يُشْفِقُ عَلَيْكَ.»  
٨ هَلْ أَنْتِ أَفْضَلُ مِنْ طَبِيبَةٍ<sup>†</sup>  
الْقَائِمَةِ بَيْنَ جَدَاوِلِ نَهْرِ النَّيْلِ،  
الْمَحَاطَةِ بِالْمَاءِ؟

قَدْ كَانَ الْبَحْرُ لَهَا حَصْنًا،  
وَالْمَاءُ سُورًا مِنْ حَوْلِهَا.

\* ٣:٥ سَأَرْفَعُ ... وَجْهَكَ تَعْنِي هَذِهِ الْكَلِمَاتُ أَيْضًا «سَأُدْمِرُكَ وَأَسْبِي أَبْنَاءَكَ!»

† ٣:٨ طَبِيبَةٌ مَدِينَةٌ مِصْرِيَّةٌ كَبِيرَةٌ كَانَتْ قَدْ دُمِّرَتْ سَنَةَ ٦٦٣ قَبْلَ الْمِيلَادِ عَلَى يَدِ الْأَشُورِيِّينَ.



- ٩ كُوشُ وَمِصْرُ أَعْطَاهَا قُوَّةً عَظِيمَةً.  
كَانَتْ فُوطٌ وَلِيبِيَا مِنْ حُلَفَائِهَا وَدَاعِمِيهَا.
- ١٠ وَمَعَ هَذَا نَفَيْتُ وَسَيْتُ.  
حَتَّى أَطْفَلَاهَا حَطُّمُوا فِي زَاوِيَةِ كُلِّ شَارِعٍ.  
أَلْقَيْتُ الْقُرْعَةَ عَلَى أَشْرَافِهَا،  
وَكُلُّ وَجْهَائِهَا قِيدُوا بِالسَّلَاسِلِ.
- ١١ حَتَّى أَنْتِ سَتَصْبِحِينَ كَسَكْرَى،  
وَسَتُحَاوِلِينَ الْاِخْتِبَاءَ.  
حَتَّى أَنْتِ سَتَبْحَثِينَ عَنِ مَلَاذٍ مِنَ الْعَدُوِّ.
- ١٢ سَتَكُونُ كُلُّ حِصُونِكَ  
كَأَشْجَارِ تَيْنٍ مُحْمَلَةٌ بِأَفْضَلِ ثَمَارٍ،  
إِنْ هُزَّتْ يَتَسَاقَطُ ثَمْرُهَا فِي فَمِ الْآكِلِ.
- ١٣ يَا نَيْنَوَى، سَيَبْدُو شَعْبِكَ فِيكَ كَالنِّسَاءِ!  
أَبْوَابُ أَرْضِكَ مَفْتُوحَةٌ تَمَامًا لِأَعْدَائِكَ.  
النَّارُ التَّهَمَّتْ أَقْفَالَهَا.
- ١٤ اجْمَعِي مَاءً مِنْ أَجْلِ أَيَّامِ الْحِصَارِ.  
قَوِّي تَحْصِينَاتِكَ.  
أَجْبِلِي الطِّينَ وَالرَّمْلَ،  
وَجَهِّزِي قَوْلَابَ اللَّبَنِ.
- ١٥ سَتَلْتَهْمِكِ النَّارُ،  
وَسَيَقْطَعُكَ السِّيفُ.  
سَتَأْكُلُكَ النَّارُ كَالْجِرَادِ.  
تَكَثَّرِي كَالْجِرَادِ،

وَأَزْدَادِي كَالْجَنَادِبِ!

١٦ كَثْرِي تَجَارِكُ كَنُجُومِ السَّمَاءِ.  
إِنَّهُمْ كَالْجِرَادِ الَّذِي يَلْتَهُمْ كُلُّ مَا هُوَ أَمَامَهُ،  
وَبَعْدَ ذَلِكَ يَطِيرُ.

١٧ حُرَّاسُكَ كَالْجِرَادِ،

وَقَادَتُكَ كَأَسْرَابِ الْجِرَادِ  
الَّتِي تَسْكُنُ فِي الْجُدْرَانِ فِي يَوْمٍ بَارِدٍ.  
لَكِنْ حِينَ تَشْرُقُ الشَّمْسُ، فَإِنَّهَا تَطِيرُ،  
وَلَا يَعْرِفُ أَحَدٌ إِلَى أَيْنَ تَذْهَبُ.

١٨ يَا مَلِكَ أَشُورَ، رُعَاتِكَ نَعَسُوا وَنَامُوا!

قَادَتُكَ اسْتَلْقُوا لِقَضَاءِ اللَّيْلِ.

شَعْبُكَ مُشَتَّتٌ عَلَى التَّلَالِ،

وَلَيْسَ مِنْ يَجْمَعُهُ.

١٩ لَيْسَ عِلَاجٌ لِكَسْرِكَ،

وَجُرْحُكَ لَا شِفَاءَ لَهُ.

كُلُّ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ هَذَا الْخَبَرَ عَنْكَ،

سَيُصَفِّقُونَ بِأَيْدِيهِمْ فَرِحًا.

لِأَنَّهُ مِنْ لَمَّا يَعَانِ مِنْ سُورِكَ الْمُتَوَاصِلَةِ؟